

BALLAROS SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

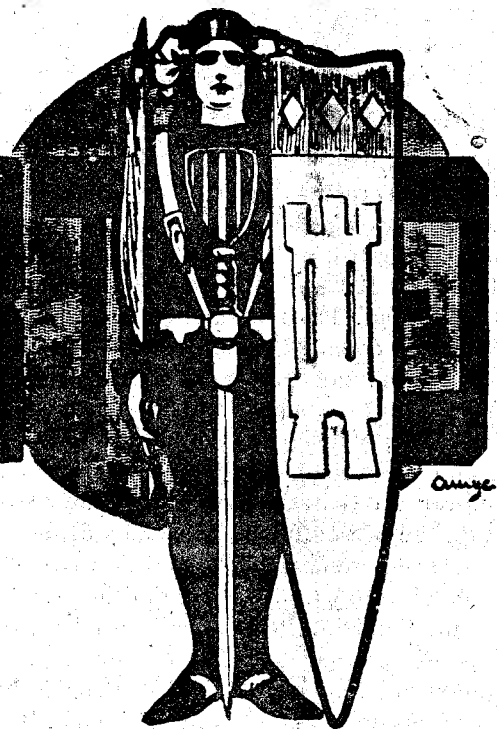
Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitits y Reclams
a preus convencionals

• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27



© VERTHEIM ©

Máquinas pera cosir, bordar, etc., las més aven-
sadas pera familias y especials pera la industria

Máquinas rotativas, perfectas, lleugerass y de velocitat com altra

Ventas al comptat y á plassos

á 2'50 pessetas setmanals

Máquinas rectilíneas sens competència pera fer mitja y demás género de punt.

Máquinas pera escriurer IDEAL y Duplicador RÓNEO: Al comptat y a plassos.

Representant á Sitges

1, Carrer de Sant Pau, 1



Francisco J. Tort

Dr. Ferrer

Enfermetats de la pell y del cabell. Alumne dels Hospitals de Berlín y
París. Claris, 30, primer (junt Granvia) Barcelona: De 11 á 12 y de 2 á 4

Colmado y Confitería LA PERLA

* Major, 50.-SITGES *

Tots els días de festa elaboració de la
SENS RIVAL

PASTA DE MONA

S' avisa al públich que, després de molts
esforsos y sacrificis, aquest establiment
ha conseguit obtenir la venda a Sitges de
l' acreditada Pasta pera sopa puré de
sémola, sense barreja de fécula ni almidó,
de la casa de D. Francisco Garriga, del
carrer del Carme, n.º 7, Barcelona; que
= = fou fundada en l' any 1800 = =

Unich dipòsit a Sitges: LA PERLA

Diversions carnavalescas

Prado Suburense

Ball de Societat

Lluhit en extrém va resultar el ball particular
de disfressas celebrat a la nit del dijous gras en la
Societat «Casino del Prado Suburense».

L' aspecte del espayós saló d' espectacles era
verdaderament hermós, ab tanta illuminació com
hi havia, ab l' alfombra tant preciosa, y, sobre tot,

per la distingida concorrencia, que a las deu en
punt ja ocupava totas las butacas de la platea y
galeria.

De máscaras varem comptarne més de cinquanta,
sobressurtint entre ellas un grupo compost de
unas vuyt que lluián ab molt garbo hermosos trajes
d' época, sigle XVIII, unas altres que vestían
escayents trajes de grega; altres de arlequí, molts
dominós y una infinitat de trajes de capritxo.

En conjunt resultava un ball de Carnaval com
desde feya molts anys no se havia vist.

La banda de la casa, que dirigeix el novell mestre
D. Magí Carbonell, com a preludi va executar
ab molta pulcritut y ab els temps marcats en la
partitura la gran serenata de Schubert; interpretant
a continuació un nou repertori de ayrosos ballables
francesos, que agradaren molt.

El bullici y animació no va minvar un sol moment
fins que la banda acabá d' executar el programa,
que serian aprop las tres de la matinada.

No podém menys que felicitar a la Directiva del
«Prado», que va constituirse en Junta de obsequi y
al propi temps va evitar que ls extranyss a la casa
disfrutessin com els socis, privant de que a aquells
els hi fossin usurpats certs drets que indiscutible-
ment els hi perteneixen.

El Retiro

Ball humorístich

A la mateixa nit del dijous, en aquesta Societat
va efectuarshi un ball humorístich.

En ell hi prengueren part diferents senyors ab
casaca de panyo de sachss de farina; altres ab cobrellits
de la época de Maria Castanya; segadoras y
primaveras calsant sabatillas de sola d' espardenya;
dominós mascles; fardos de per fora (que no eran
tals fardos); reginas de *noche* sense estrellas; y
altres disfressas per l' estil.

Va resultar un ball molt animat, regnant tota la
nit la gatzara propia dels balls del Carnestoltas.

La orquesta de la casa, que dirigeix el senyor
Gumá, va interpretar un exquisit repertori.

VALKYRIO.

Remitit (*)

Por fin ha aparecido un escrito ó, más bien dicho,
un pequeño Remitido, en «El Eco de... las letrinas»,
firmado por dos perritos falderos: José Milá y Francisco
Paretas, Presidente y Secretario respectivamente de la
Sociedad de Peones de Albañil de esta localidad.

Estos dos infelices, quèriendo imitar al héroe de
Cervantes, han salido á romper una lanza en favor de
su divino maestro, el compañero Mitjans; pero con
qué mala pata! La defensa que de Mitjans hacen, me-
jor que la defensa parece el último aliento de un moribundo.

Dicen en su Remitido esos pobretes, que la cam-
paña que vienen haciendo algunos desgraciados, etc.;
que es falso que el elefante Mitjans cobrase 50 pese-
tas por redactar los Reglamentos de dicha Sociedad,
pues semejante tarea se confió á otro compañero por
la cantidad de 5 pesetas, etc., etc.

Compañero Mitjans: es á usted á quien buscaba, y
no á esos dos infelices.

¿Acaso es inspirado por usted el tal Remitido? Si
acaso lo es, merecería usted que lo echasen a punta-
piés del Consistorio, por cuadrúpedo.

¿Cree, acaso, el... Mitjans que estamos en Babia?
¿nos ha tomado, tal vez, á nosotros, también por
borregos? Vayamos por partes:

Si es falso que usted cobró las 50 pesetas y que
tal tarea fué confiada á otro compañero por la canti-
dad de 5 pesetas, ¿por qué no sale usted en su propia
defensa? ¿es que no sabe escribir y por otra parte el
tal compañero no tiene nombre y apellido como los
demás mortales, que no pueden citarlo en dicho Re-
mitido?

Señor elefante: no quiero discutir más sobre el
particular; pero antes de zanjar este punto he de de-
cirles que es muy fácil hacer desaparecer un recibo
de 50 pesetas de una Sociedad á nombre de un Mitjans,
y hacer otro de 5 pesetas á nombre de «otro compa-
ñero».

Pero dejemos este punto, pues todas mis acusa-
ciones quedan en pie.

Dice el refrán que: «quien siembra vientos reco-
témpestades». Pues bien; los socialeros de esta loca-
lidad han sembrado muchos vientos, y por lo tanto
van á quedar hundidos de una manera espantosa.

En uno de mis anteriores Remitidos les prometí
entrar en materia doctrinal, y como no me gusta faltar
á la palabra, voy á hacerlo:

Recién venido á esta población y por razones
expuestas en los indicados Remitidos, fuí tildado de
anarquista, de revolucionario y de... no sé cuántas
cosas más.

(*) Retirat per excés d' original de números anteriors.

¡Canallas! Sabed que en esta villa hay hombres que me conocen desde mi niñez, y no podrán decir jamás me haya declarado partidario de ninguna idea; y ¿sabéis por qué?: porque, apesar de haber leído algo, apesar de haber estudiado algo, todas las ideas, desde la mas retrógrada á la más adelantada, no hay ninguna para adaptarme á la cual yo me considere lo suficientemente instruido; y ¿sabéis por qué?: porque no he querido, ostentándola, deshonrar ninguna idea, como vosotros estáis deshonrando; pues, mintiendo descaradamente, decís que profesáis la idea socialista, que precisamente es un ideal de paz, amor y fraternidad, y en cambio todos vuestros actos y todas vuestras acciones solo acusan odio, medro y engaño.

Afirmáis ser socialistas; pero yo estoy seguro de que de cada 100 de vosotros 99 no sabéis qué significado tiene la palabra «socialista». ¿Y qué resulta de esto? Pues sencillamente: que siendo el de que se trata un ideal que por su grandeza debiera desenvolverse con la rapidez del rayo, se ha estacionado, y lo peor de todo es que con los jefes con que cuenta, no es fácil salga jamás de la estación.

Vosotros censuráis y escarnecéis á todos los hombres que profesan un ideal que no sea el vuestro. ¡Ignorantes! Sabed que todas las ideas, todas, á excepción de la socialista, cuentan entre sus adeptos á hombres grandes é ilustres: los unos por su heroísmo, los otros por su sabiduría; aquellos por su desinterés, abnegación, etc.; pero ¿y la socialista? ¿cuenta con algún hombre que por su sabiduría, por su heroísmo, por su desinterés, por su abnegación, etc., se haya granjeado no ya la admiración, sino tan solo la consideración y respeto de un pueblo? No.

Podría citar aquí una infinidad de nombres de héroes y mártires de una idea; mas me abstengo de hacerlo para que la vergüenza que al citarlos podría producir á los socialistas no sea tan grande; pues nos encontraríamos que al seguir enumerando hombres que se han distinguido en defensa de todas las doctrinas, en llegando á la Socialista ¿qué sabios, qué mártires citaremos?... Oh! oh! y oh!... A no ser que cite mos el gran Mitjans, ó el pequeño Durán, (que se me pasó y se pasará toda la vida promeniendo el maná á los obreros para el día en que sea diputado y además enviando circulares á las sociedades obreras recomendándolas adquieran acciones de *El Socialista* á peseta cada una...

¿No representa verdaderamente el papel de «víctima» de la idea, el hombre que, como Pablo Iglesias, hace tan burda comedia como la de ponerse chaqueta y gorra encarnada para embaucar á los obreros en los mítins, y luego frach y corbata blanca para visitar á los miaistros?...

Y no me digáis que esto es mentira, pues esto lo han visto mis propios ojos el año 96.

Y ahora, para concluir, voy á darles un consejo á los firmantes del Remitido publicado por «El Eco... de las letrinas»:

No seáis torpes; no queráis servir más de cabeza de turco; no queráis actuar más de Quijotes. Dejad á vuestros divinos maestros que se saquen ellos mismos las castañas del fuego, como puedan; que será cosa de ver cómo se queman todas, ya que apesar de sus esfuerzos no van á sacar ninguna.

Y ahora, señores socialeros, os advierto que no necesito que ninguno de vosotros me compadezca, ya que apeláis á este recurso siempre que os veis doblegados bajo el peso de la razón, siempre que os encontráis imposibilitados de combatir con nosotros y de continuar esta polémica por vosotros provocada. Cuando os encontráis en tal situación, no tenéis otra salida más que aconsejar á vuestros discípulos nos compadezcan...

¡Hipócritas! No creo que en vuestro asqueroso corazón pueda existir el hermoso sentimiento de la compasión; pues sólo odio pueden sentir hacia nosotros vuestros corazones, por el «horrible crimen» de haberos cantado las verdades; mas como yo no sé odiar, os advierto que si yo os inspiro odio á vosotros, vosotros sólo me inspiráis á mí el más profundo desprecio.

JOSE DOMINGUEZ

Comunicat

En *El Eco de Sitges* del 4 de Febrero último se publicó un suelto en la crónica local, que prescindiendo de su caracter incisivo, dire no más, que hace constar una falsedad.

Se da por seguro, que las cuentas municipales de 1900, 1901 y 1902, se rindieron á su tiempo, y esto no es verdad. Por más que en la localidad se *formalicen y se tramiten* las cuentas, de no entregarse en las Oficinas provinciales, no se hace la *rendición* á la Superioridad, para que ésta las censure ó apruebe; y debido á esta falta de *rendición*, la Comisión provincial acordó en 25 de Enero último nombrar un Comisionado por las cuentas de 1900, el que se presentó en ésta en 30 y 31 de dicho mes, á instar su rendición, la cual no tuvo efecto hasta 7 de Febrero; y en 31 del mismo Enero, acordó la expresada Comisión provincial el nombramiento del mismo Comisionado, por las cuentas de 1901 y 1902, que vino á instar en 11 y 12 de Febrero, y no se rindieron hasta el 17, como lo justifica el Registro de la Sección correspondiente, y una comunicación del Excmo. Gobernador civil, que debe obrar en Oficinas municipales.

Por todo lo cual, queda justificado, que el suelto de referencia es una pura farsa, y que los *borregos* de que habla el lucido escritor, resultan ser, el bondadoso é inocente público, que de buena fe, cree en las mentirolas que el suelto contiene.

Sitges 2 de Marzo de 1905:

Carlos de Aroca.



A m'aymada

*Quan te veig per lo carrer
tan hermosa y aixerida
em fas pensar, nena maca,
qu' ab tu molt felis seria.*

*Tot me brinda poesia:
los rius, los aucells y flors;
pero més que tot m' en brinda
lo teu rostre tan hermos.*

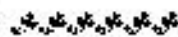
*El dia que 'm varen dir
que en mi certs moments pensavas,
no 't pots figurar, nineta,
la satisfacció que 'm davas.*

*Hi ha moltes noyas á Sitges
que 'm tenen lo cor robat,
pero sols per tu, videta,
es per qui jo 'l tinch guardat.*

*Quan á col·legi te 'n vas
també hi aniria jo,
perque tots dos de costat
ens instruiríam millor.*

*Ja voltría s' al istiu
per poguete contemplar
y al mateix temps, si pot ser,
poguer molt més estimar.*

*Si tens la gran ditxa, nena,
d' aqueixas ratllas llegir,
podrás pensar desseguida
que son escrites per mi.*



Carnestoltas de 1905

PROGRAMA

RETIRQ

Dia 5.—A las quatre de la tarde ball de costum. A las nou de la nit sortirà la tan anomenada comparsa del barret de copa, y després se comensarà el ball de màscaras.

Dia 6.—A las cinch de la tarde, ball de las duas horas.

Dia 7.—A las cinch de la tarde reunió de las duas horas.

A dos quarts de deu de la nit sortirà del local una grossa comparsa, y de retorn es comensarà el ball de màscaras.

Totas aquestas diversions van a càrrech de la orquesta que dirigeix el senyor Gumà.

Nota: En el café se servirán menjars de totas classes y també ostras.

PRADO SUBURENSE

Dia 5.—A dos quarts de cinch de la tarde comensarà el ball de costum.

A las deu de la nit tindrà lloch un gran ball de mascaras. Avants sortirà una comparsa de casats y fadrins

Dia 7.—A las cinch de la tarde, tindrà efecte la reunió de las duas horas.

A dos quarts de deu de la nit sortirà la comparsa de l'últim dia, que recorrerà alguns carrers més céntrichs de la població, y després de retorn es donarà comens al gran ball de màscaras que estarà dividit en tres parts com els demés anys.

La banda que dirigeix el jove director don Magí Carbenell y Rigual, farà el gasto de totas las diversions de la casa.

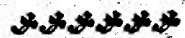
Nota: En el café se servirán tota classe de menjars y també ostras.

LA PALMA

Nia 5.—A dos quarts de cinch ball de tarde. A las deu de la nit ball públich de màscaras.

Nia 7.—Ball de tarde. A las nou de la nit sortirà del local una comparsa que voltará alguns carrers de la vila, després se comensarà el ball públich de màscaras.

La banda de don Joseph Carbonell y Vidal, pendrà part en totas las diversions de «La Palma.»



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 20 DE FEBRER

A las 11 del matí obrí la sessió l'Excelentíssim senyor Alcalde President, don Francisco d' Asis Batlle y Gené, ab assistencia dels regidors senyors Misas, Dalmau, Puig, Magrans y Mitjans. Llegida l' acta de l' anterior, després d' haver manifestat el senyor Mitjans que constés el seu vot en contra el dictamen de la comissió de Foment referent a la conveniencia de que 's treguessin a subasta algunas seccions de cloacas, va aprovarse.

Acte seguit el senyor Mitjans pregunta a la presidencia si ha rebut alguna contestació dels Diputats Provincials, referent a la comunicació que se 'ls hi va enviar incluinthi els obrers qu' estavan sense feyna; contestantli el President que nó, que no 's ha rebut cap contestació encara, y que tal demora suposa que obeeix a no haverse enlléstit l' assumpto dels camins vehinals, quina execució donarà treball a molts obrers en l' actualitat mancats del mateix.

El Sr. Mitjans diu que si és de agrahir la bona voluntat dels Diputats al interessarse pe 'ls trevalladors, en cambi resulta censurable la poca activitat que demostren en l' assumpto, y demana a la Presidencia que oficihi als referits diputats preguntantlosi l' estat en que 's trova l' assumpto; contestantli aquélla que creu més convenient que 'ls mateixos trevalladors es dirigeixin a l' Arcaldia formulant la proposició per ell anunciada, pera traslladarla a la Diputació; accedinthi el Sr. Mitjans.

R. P.

Continuant l' esmentat regidor en l' us de la paraula, diu que, continuant tractant de la crissis de la classe treballadora, demana a l' Arcaldia en particular y a l' Ajuntament en general, que acordi com més aviat millor 's emprenguin obras de caràcter públich per donar feyna als que no 'n tenen, anomenant a continuació alguns projectes qu' están ja aprovats per lo Ajuntament, com l' ampliació de la «Riera Xica», que donaria [treball a 6 o 7 trevalladors; per quinas obras es podria fer un empréstit, ab el cas de que no hi hagués fondos disponibles.

El senyor President li contesta manifestantli que l' Ajuntament desgraciadament está mancat de fondos; y per lo tant, en el cas desgraciat (que avuy afortunadament no ha arribat) de que algunas familias estessin

Il·lustració Catalana

Surt cada diumenge.—Un any 30 ptas. Mitja any 15'50. Tres mesos, 8.—Mallorca, 287: Barcelona

faltades de lo necessari pel seu aliment, no hi hauria altre recurs que fer una crida al poble de Sitges, que may s'ha negat a acudir ahont hi manca lo necessari per viure, obrint una subscripció per auxiliar als treballadors.

El senyor Misas fa notar al senyor Mitjans l'impossibilitat en que s'troba 'l Municipi d'efectuar cap emprèstic, per mancarli lo necessari per efectuarlos, o sigui el crèdit. Efectivament, ¿qui deixarà cantitat alguna a cap corporació que degui per valor de 40.000 pessetas? Si l'Ajuntament estés al corrent, si no tingués acreedors, allavors sí que podria fer emprèstics, mes ara es veu en l'impossibilitat d'efectuarlos; y no vulgui, continuà el senyor Misas, no vulgui suposar al senyor Mitjans que lo que hi he acabat de manifestar ho he dit ab el desitj de perjudicar a la classe treballadora, no, si el senyor Mitjans, lo mateix que qualsevol altre regidor, coneix algún projecte de fácil realització, pot exposarlo, y tant de bo després de dèntinguda discussió el poguessim adoptar per acudir al auxili dels necessitats.

El senyor Mitjans diu que l'any passat, com pot recordar el senyor Misas, va proposar que s'efectués un repartiment de 50.000 pessetas cada any, quedant aixís solucionat en dos anys el conflicte que passa la Corporació, per no tenir fondos. Li contestà el senyor Misas manifestant qu'efectivament recorda la proposició formulada l'any anterior pel senyor Mitjans, com també recorda que li va manifestar que era impracticable, cosa que s'heu en la necessitat de repetirli, puig que 'l repartiment com pot compèndrer tothom, no pot ésser capritxós ha d'estar ajustat a la llei; y are pregunto jo, digué al senyor Mitjans: ¿qui pagarà, qui suportarà la carga en aquet repartiment? El senyor Mitjans, tot escamat, diu que aixó ja se sab qu'ell no 'n donarà perque no 'n té, que 'ls richs són els que tenen de pagar.

El Sr. Misas, apoyantse en las últimas paraulas del Sr. Mitjans, dedueix que no s'ha fixat bé en l'estudi del repartiment, perque si ho hagués fet sabria quins repartos han de ser proporcionals; que'l que té com a 100 ha de pagar com a 100 y'l que té com a ún com a ún; fins els jornalers tenen de contribuir; pero hi ha més encare, digué el Sr. Misas: la constitució del Códich fonamental del Estat preceptúa que tots els espanyols han de suportar las cargas del Estat. ¿vol el Sr. Mitjans realisar aquell repartiment perjudicant aixís a la classe treballadora qu'ell tracta de defensar?

Ja veu, donchs, tothom, que'l Municipi desgraciadament es trova en l'impossibilitat d'empendre obras, per mancar fondos y no tenir medis convenientes reconeguts per la llei per adquirirlos. No vol dir aixó que el Municipi es creués de brassos en el cas desgraciat de que hi hagués algú que no pogués viure per falta de aliment: si aixó vingués es faria lo indicat per la Presidencia; pero aquet cas afortunadament no ha vingut: avuy tothom menja y el que menja 'n té per viure, y tots els que formen el poble de Sitges ja procurarian com han procurat sempre que tothom tingués lo necessari.

Lo que s'hauria de procurar, acabá dient el senyor Misas, desapareguessin impostos que, com el de Consums, cauen principalment sobre el treballador.

Al rectificar el Sr. Mitjans es despenja ab una serie de disbarats, dient, entre otras cosas, que el senyor Misas particularisa els detalls, que li vol donar lliçons qu'ell no accepta y qu'ell en pot donar al Sr. Misas; y diu tot cremat que hi ha molts impostos que cauen sobre la classe treballadora; ja veu, diu, si li pueh donar una lliçó al Sr. Misas, (tothom queda convensut de que 'l Regidor socialero no sab lo que's pesca); acaba dient qu'ell és representant de la classe treballadora, que, com és més necessitada que las demás, també demana més.

El Sr. Misas protesta ab energía de la darreras paraulas pronunciadas pel Sr. Mitjans, atribuintse la representació de la clase exclusivament treballadora; manifestant que dins del Municipi no existeix la divisió en classes; que tots són representants del poble, de todas las sevas classes, y que 'l mateix dret que té el Sr. Mitjans per creure que l'han votat únicament els obrers, el té ell per creure que l'han votat els que no ho són, y potser ab més número que 'ls obrers;

ademés hi há qui sembla que vol tenir interés en volguer calificar a la majoria del Ajuntament com a enemiga de la classe obrera y haig de protestar enérgicament d'aquesta afirmació: aquí no som enemics de ningú: si disposats a defendre 'ls drets de tot el poble que representem; ¿y com podem anar contra la classe obrera si nosaltres provenim de la mateixa? si el poble está plé de parents nostres que perteneixen a n'aquesta honrada classe? com vol suposarsens enemics de las nostres familias? Consta donchs que aquí no hi ha representants dels obrers ni dels rentistas: aquí únicament hi ha la representació de tot el poble, disposada sempre a defendre els drets del mateix.

La enérgica peroració del Sr. Misas aplacá las furias de n'Mitjans, que diu tot manso qu'és vritat qu'ell també representa a tot el poble y que devagadas ha defensat cosas que no tenen res que veure ab els obrers (efectivament l'impost ab consums y l'arrendatari del mateix, assumptos que al votar contra els interessos del poble; ha votat contra els treballadors que forman part del mateix), mes que ho és d'una manera particular dels obrers.

La Presidencia dona per acabat aquet assumpto, tot manifestant que tothom sab qui és el responsable de la situació del Municipi, y lo millor, diu, és no discutirho en aquets moments, puig que 'l portaria molt lluny.

Acte seguit el Sr. Mitjans és queixá de qu'encare no s'hagi proveit l'escola municipal vacant pel traslado del Sr. Fornells, preguntant a l'Arcaldia qué ha fet sobre el particular. El Sr. Misas diu que 'l senyor Mitjans s'ha adelantat en formular aquesta proposició; qu'ell, tenint en compte els perjudicis que 'l tancament de l'Escola pública causa als alumnes que acudeixen a llurs clases, la major part per pertanyer a la classe obrera, proposa al Consistori donar durant tres dias la setmana, de 9 a 1 y de 3 a 6, ensenyar gratuí al alumnes concurrents a l'esmentada escola, pagant ademés de la seva butxaca llibres y caritpassos als que no poguessen ferho. Ja ho veu tothom si 'm preocupo per la classe obrera.

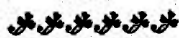
El Sr. Mitjans, tot escamat, diu que aixó no és lo qu'ell havia preguntat y que 'l Compte de Romanones va facultar a las juntas locals pel nomenament, de professors.

El Sr. Misas refterma la seva proposició, puig, digué, l'Ajuntament no pot pagar duas vegadas al mestre; el Sr. Dalmau s'adhereix a lo dit pe'l Sr. Misas y s'ofereix igualment a donar classes.

El Sr. Mitjans calla y no es presta, malgrat haver manifestat qu'estava disposat a donar lliçons a tothom, a donarlas als fills dels treballadors.

La presidencia manifesta que consti un vot de gracies pel Sr. Misas y Dalmau per la seva oferta, qués pren en consideració per si fos necessaria y manifesta que farà tot lo possible perque aviat hi hagi un mestre interí en las escuelas municipales.

Y no haventhi altres assumptos de que tractar, la presidencia aixecá la sessió.



Noticias

BALUART DE SITGES envia al Excm. Sr. Gobernador de la Provincia, Sr. González Rotivos, el més sentit pésam per la irreparable perda del seu ben-volgut pare (q. e. p. d.).

Un dels primers dias de aquesta setmana, un pobre treballador que no feya gayre temps havia entrat a treballar a las pedreras de Garraf, ya tenir la desgracia de que li passessin per demunt de las camas dugas vagonetas, que 'l deixaren en molt mal estat.

El pacient, cuidadosament aconduhit, fou trasladat al Hospital de aquesta vila, ahont el metje de torn va ferli la cura.

Durant el passat mes, el mohiment en la Estació del ferro-carril de aquesta vila ha estat el que a continuació s'expressa:

Bitllets.—Ordinaris: 1.^a classe, 31; 2.^a, 60; y 3.^a,

713. De anada y tornada: 2.^a, 2, 3.^a, 76. Especials senzills: 2.^a, 241; 3.^a, 882. Abonos: 3.^a, 882. Militars y autoritats: 28.

Mercancias.—Olis, 97 kilos; llenya, 13,00; despallas de tota mena, 1,217; farinas, 1,141; maquinas y eynas: 2,985; espart, 2,597; texts y calsat, 9,468; vins y ayguardents, 41,831; varis, 29,153; servey, 1,500; ferratje, 3,731. Total: 106,223 kilos.

La tan aplaudida companyia dramática «Le Rebrot» está ensajant algunas obras catalanas de gran éxit, pera representarlas en la serie de funciones que s'proposa donar durant la Quaresma en el teatro del «Prado Suburens».

Els consorts D. Bonaventura Julià Masó y donya Eladia Masó, han tingut la pena de veure morir a la seva filleta Matilde, hermosa nena que apenas comptava tres anys d'edat.

Rebi l'atribulada familia Masó el nostre més sentit pésam.

Per un establiment de fusteria de aquesta vila, fa falta un aprenent que reuneixi las condiciones pera dit estament.

Informarán en la Redacció d'aquet mateix periódich.

El dimars passat varen celebrarse solempnes funerals en la Iglesia parroquial en sufragi de la anima del bondados compatrici D. Ramón Romeu y Roig, viudo de Antonia Carbonell y Planas.

A todas las missas va assistirhi una nombrosa y distingida concurrencia.

Las festas del Carnaval de Vilanova y Geltrú, segons els programas que s'han repartit, varen comensar ahir, divendres, y s'acabarán el dimecres de cendra.

En dits programas hi figura l'arribu del Carnestoltes, ab el seu discurs humoristic, balls de las duas horas, una gran cavalcada, un ball infantil, balls de máscaras públichs y de societat, lluhidas comparsas y la humorística comparsa anomenada del «Vidalot».

Es de creurer que serán molts els forasters que acudirán a la nostra germana vehina població de Vilanova a participar de la gatzara y el bullici que regna durant aquets dias de Carnestoltes.

Noticias Religiosas

Demá, diumenge, a dos quarts de cinch rosari, exposició del Santissim Sagrament, exercicis del Sagrat Cor de Jesús y reserva.

Dilluns y demás dias de la setmana a dos quarts de vuit, missa y exercicis del més de Sant Joseph: A las sis del vespre, rosari, exposició del Santissim Sagrament, exercicis del Sagrat Cor, lletanias del Sant y reserva, qual funció s'fará el dimars a la mateixa hora.

Dimecres a dos quarts de deu, benedicció y imposició de la cendra, y a las deu Ofici quaresmal. A las sis del vespre, rosari, estació de la Butlla y sermó quaresmal.

Divendres a las sis del vespre, rosari, exercicis del Via-Crucis y sermó quaresmal.

Dissapte a las deu, missa, salutació sabatina y salve a Nostra Senyora del Vinyet.

LABORATORI DE FARMACIA y ANÁLISIS QUÍMICO

F. Font y Torralbas

Montesión, 19 y Magdalenas, 8
BARCELONA

Medicaments moderns, extrangers y nacionals, de puresa garantida : : : Absoluta pulcritud en la preparació de las fórmulas
Vins medicinals de todas menas : Especifichs
Tinturas : Elixirs : Aixarops : Dentífichs

IMPREMTA MAGUNCIA: PALLA, 6; BARCELONA

ABONO INDIHNO VEGETAL

dera tota mena de cultius y en particular pera
Verduras y Fruyas primerencas
Reconegut per emponents agricultors
y agrónoms de diferents païssos d'Europa
El més económic y práctic de tots
els adobs coneguts avuy dia
REPRESENTANT EN AQUESTA COMARCA:

Antón Carbonell--SITGES

Restaurant Versailles

MÀTIA Y C. a

Rambla Canaletas, 3, y Tallers, 1: Barcelona

CUBERTS, desde 3 pessetas; Servey A LA CARTA; HABITACIONS expressas a l'entressol pera famíliass;
Se serveix també A DOMICILI; Obert de DIA Y NIT; Preus ECONOMICHS; Xampany FRAPPE a 40 cén-
tims la copa, usant l'aparell frigorífich, PRIMER u ESPANYA
Tots els dies: TOST A LAS BRASAS; PA y copa de XAMPANY: UNA PESSETA

Rambla Canaletas, 1, y Tallers, 3: BARCELONA

GRAN OCASIO: Venia de 17 casas, passus de terra, ceps americans y prestams de diner.

Las casas están situadas al carrer de Bonayre, Aygua, Jesús, Sant Bartomeu, Sant Francisco, Sant Pere, Sant Sebastián y Plassa de la Industria.
Es ven una pessa de terra situada molt aprop de aquesta vila y una gran propietat dintre aquest terme municipal.
Venda de ceps americans de totas classes, procedents dels més acreditats viviers.
Prestams de diners a primera hipoteca.
Per negociacions dirigirse a D. Joan Llopis Mida: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vila.—SITGES

Establiment de Robas y Sastrería de

Francisco Ricart

SUCCESSOR DE BARCELO

Vilanova y Geltrú

Progés, 8 y 10, y Sant Pau, 13 y 15

Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en

Novetats pera la temporada d'hivern

converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tots els moments.
Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura, cal fer sapiguer que'n la casa **FRANCISCO RICART** es troban en venda.
¡¡Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!

El Fénix del Ahorro

Societat benéfica de previsió y pensions vitalicias : Verdadera mutualitat : Funciona baix la inspecció del Govern : Domicili social: Aviñó, 7, Barcelona : Per cada pesseta que s'entregui mensualment se obtindrà als deu anys un benefici mínim de 360 pessetas, ab la ventatja de poguerse trasladar els drets a sos respectius hereus : Pera tota mena d'informes dirigiuvos al Delegat, D. Cristófol Durán

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA ***

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona



Camisería y Corbatería

Carrer Boquería, 32 * Barcelona

Gran assortit en camisas corbatas, mocadors y tots els articles dertanyents an aquest ram

Gran baratura an els preus

La Camisería que ven més barato a Barcelona

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA



Treballs económichs
pera'l Comers
y la Industria

Imprempta Maguncia

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &
* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Despatx: Palla, 6, entressol
Barcelona